

FELLOW GAMING HEADSET

PC-GAMING



QUICK INSTALL GUIDE

SPEEDLINK®

www.speedlink.com

SL-8780 | VERS. 1.0

©2009 Jöllenbeck. All rights reserved. SPEEDLINK®, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. All other trademarks are the property of their respective owners. Jöllenbeck shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. JÖLLENBECK GmbH, 27404 Weertzen, GERMANY

SE

Ansvarsbegränsning

Jöllenbeck GmbH ansvarar inte för följdskador, så som skador på eller förlust av egendom, vinst- eller omsättningsförlust, kostnader för reservdelar, utgifter för olägenheter pga. driftavbrott eller andra skador. Under inga omständigheter kan anspråk göras gällande som överstiger inköpspriset på produkten.

Undvik hörselskador

VARNING: Att använda öronsnäcka eller hörlurar och/eller lyssna på hög volym under lång tid kan leda till beständige hörselskador.

Garanti

För detta produkt lämnar vi garanti på tillverkning och material i två år från inköpsdatum.

Konformitet

Starka statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, urladdningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparatens/apparaternas funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

PL

Ograniczenie odpowiedzialności

Firma Jöllenbeck GmbH w żadnym wypadku nie odpowiada za uszkodzenia czy utratę właściwości, straty dotyczące zysków lub obrotów, koszty części wymiennych, wypłaty nieuzgodnionej, spowodowane zakłóceniem świadczenia usługi lub inne szkody. W żadnym wypadku nie będą uwzględniane roszczenia, które przekraczają cene zakupu produktu.

Zapobieganie uszkodzeniu słuchu

UWAGA: Korzystanie z słuchawek oraz długotrwale słuchanie przy ustawionej dużej głośności może prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.

Garancja

Najnowszy produkt udzielamy Państwu gwarancji na okres dwóch lat od daty zakupu obejmującą obróbkę i wszelkie wbudowane elementy.

Zakłócenia Zgodność

Silne pola elektrostatyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości, urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozładowania elektryczne mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródła zakłóceń.

CZ

Omezení odpovědnosti

Společnost Jöllenbeck GmbH neodpovídá za následné škody, tj. za škody na majetku či jeho ztrátu, úsilí zisk či obrat, náklady na náhradní díly, výdaje za nepřijemnosti v důsledku přerušení činnosti a další škody. V žádném případě nelze uplatňovat nároky přesahující kupní cenu výrobku.

Prevence poškození sluchu

Pozor: Používání náhlavních sluchátek resp. sluchátek do uši a dlouhý poslech při vysoké hlasitosti mohou způsobit trvalé poškození sluchu.

Záruka

Na tento výrobek poskytujeme záruku dva roky od data prodeje. Záruka se vztahuje na zpracování a všechny použité komponenty.

Prohlášení o shodě

Za použití silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné výboje) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístroj). V takovém případě se pokuste zvětšit distanci k různým přístrojům.

DK

Begränsat ansvar
Jöllenbeck GmbH haftar ikke på nogen måde for følgeskader såsom skader på eller tab af ejendom, indtjenings- eller omsætningsstab, udgifter til reserve dele, udgifter i forbindelse med gener på grund af manglende arbejdsgyldighed eller andre skader. Den kan under ingen omstændigheder stilles krav, der overstiger produkets købspris.

Forbygelse af høreskader
BEMÆRK: Brug af øre- eller hovedtelefoner samt langvarig lytning med høj lydstyrke kan føre til varige høreskader.

Garanti
På dette produkt giver vi en garanti på to år fra købsdatoen for dets forarbejdning og alle indbyggede dele.

Overensstemmelseserklæring
Stærke statiske, elektriske fejl eller fejl med en høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, udladning af mikrobølger) kan påvirke enhedens (enhederne) funktion. Forsøg i dette tilfælde at forstørre afstanden til de forstyrrende enheder.

HU

Felelősségi korlátozás
A Jöllenbeck GmbH semmilyen esetben nem vállal felelősséget károsemények következményeiről, mint pl. tulajdon sérválása vagy elvezetése, nyereség- vagy forgalom elmaradása, pótalkatrészök költsége, szolgáltatás megszakítása miatti keletkezőknek okán vagy más kár miatt felmerülő kiadások. Semmilyen körülmenyek között nem támogatható olyan igény, amely meghaladja a termék vételárát.

Halláskárosodás elkerülése
FIGYELEM: Fül- vagy fejhallgatók használata, valamint hosszú ideig tartó magas hangerőn történő használat tartós halláskárosodáshoz vezethet.

NL

Megelemezés
Elös statikus, elektromos vagy nagyfrekvenčiájú rezűk (rádióberendezések, mobiltelefon, vezetékes telefon, mikrohullámú sütők, kisülések) hatására a készülék (a készülékek) működési zavarra léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a tavolságot a zavaró készülékekhöz.

GR

Περιορισμένη ευθύνη
Η Jöllenbeck GmbH δεν ευθύνεται σε καμία περιπτώση για ενδεχόμενες ζημιές, όπως φθορές ή απώλεια περιουσίας, απώλεια κέρδων ή κοικιάς εργαλείων, κάποιας ανταλλακτικής, έξοδα λόγω προβλημάτων και διακοπής παραγόμενων υπηρεσιών ή λοιπές ζημιές. Σε καμία περίπτωση δεν υποχρεούνται απώλειες για αποδημίαν που υπερβαίνουν την τιμή του προϊόντος.

Αποφυγή διαταραχών της ακοής
ΠΡΟΣΟΧΗ! Η κράτη ακουστικών αυτών ή ακουστικών κεφαλής καθώς και η μακροχρόνια έκθεση σε υψηλή ακουστική ένταση μπορούν να οδηγήσουν σε μακροχρόνιες διαταραχές της ακοής.

Εγγύηση

Για το πρόϊόν αυτό σας προσφέρουμε εγγύηση δύο ετών από την ημερομηνία αγοράς για την ποιότητα υλικών και κατασκευής.

Διάλυση συμμόρφωσης

Υπό την επιβολή δινατών στατικών, ηλεκτρικών πλεύσιων ή πλεύσιων αυτηρήστων μικροκύματων) ίσιας υπάρχειας επιδράσεις στη λειτουργία της ακουστικής (των αυστηκών). Σε αυτή την περίπτωση δικυράτε να ανήσυχετε την απόσταση προς τις αυστηκές που δημιουργούν παρεμβολή.

RU

1. Вставить штекеры гарнитуры в разъемы звуковой карты.
Следить за тем, чтобы штекер наушников был вставлен в выход для динамиков, а штекер микрофона – во вход для микрофона на звуковой карте.

2. Перед надеванием гарнитуры проследить за тем, чтобы регулятор громкости на пульте управления на кабеле был переведен на минимальную громкость. С помощью кнопки выключения микрофона его можно включать и выключать.

3. Подогнать гарнитуру с обеих сторон к размеру головы.

4. Отрегулировать микрофон по высоте, он должен находиться на расстоянии 2-3 см от рта.

SE

1. Anslut headsetets telepluggar till ljudkortet.
Observera att hörlurskontakten ska kopplas till högtalarutgången och mikrofonkontakten till mikrofongången på ljudkortet.

2. Kontrollera att volymreglaget är inställt på lägst nivå innan du sätter på dig headsetet. Med mute-knappen kan du sätta på och stänga av ljudet till mikrofonen.

3. Anpassa bandets längd på båda sidorna av headsetet så att det passar ditt huvud.

4. Verstel de microfoon in hooge zodat die zich op ongeveer 2 tot 3 cm van uw mond bevindt.

CZ

1. Zapojit západkové konektory Headsetu do soundkarty.
Dbát na to, aby konektor sluchátek byl napojený na výstupu reproduktoru a konektor mikrofonu na vstupu mikrofonu soundkarty.

2. Před nasazením Headsetu dbát na to, aby byl regulátor hlasitosti na kabelovém dálkovém ovládání nastavený na minimální hlasitost. Vypínacem mikrofona můžete mikrofon zapnout a vypnout.

3. Přizpůsobit délku záhlavního třmene na obou stranách Headsetu na vlastní velikost hlavy.

4. Nastavit mikrofon ve výšce a vést cca. 2 až 3 cm před ústa.

HU

1. Csatlakoztassuk a headset jack dugóját a hangkártyára.
Ügyeljünk arra, hogy a fülhallgató dugasz a hangfalkimenetre és a mikrofon dugaszát a hangkártya bemenetére csatlakoztassuk.

2. A headset felhelyezése előtt ügyeljünk arra, hogy a vezetékes tárínyájú hangerőszabályzója a legkisebbre legyen állítva. A mikrofonnémítással lehet be és kikapcsolni a mikrofont.

3. A fejpánt hosszát a headset két oldalán a saját fejméretre kell beállítani.

4. A mikrofon magasságát állítsuk be és 2-3 cm-re tegyük a szánktól.

GR

1. Συνδέστε τα βύσματα του ακουστικού στην κάρτα ήχου.
Προσέξτε ότι τα βύσμα ακουστικού συνδέται στην έξοδο ηχείου και τα βύσμα μικρόφωνου στην είσοδο μικρόφωνου της κάρτας ήχου.

2. Πριν από την τοποθέτηση των ακουστικών προσέξτε ότι ο ρυθμιστής έντασης στο τηλεχειριστήριο καλωδίου πρέπει να έχει ρυθμιστεί στην ελάχιστη ένταση. Με το σύστημα παγώματος ήχου στο μικρόφωνο μπορείτε να το ενεργοποιήσετε και απενεργοποιήσετε.

3. Προσαρμόστε το μήκος της στεφάνης κεφαλής και στις δύο πλευρές των ακουστικών στο μέγεθος του κεφαλιού.

4. Ρυθμίστε το μικρόφωνο ώς προς το ύψος και οδηγήστε το περίπου 2 έως 3 εκατοστά από το στόμα.

RU

1. Вставить штекеры гарнитуры в разъемы звуковой карты.
Следить за тем, чтобы штекер наушников был вставлен в выход для динамиков, а штекер микрофона – во вход для микрофона на звуковой карте.

2. Перед надеванием гарнитуры проследить за тем, чтобы регулятор громкости на пульте управления на кабеле был переведен на минимальную громкость. С помощью кнопки выключения микрофона его можно включать и выключать.

3. Подогнать гарнитуру с обеих сторон к размеру головы.

4. Отрегулировать микрофон по высоте, он должен находиться на расстоянии 2-3 см от рта.

RU

1. Вставить штекеры гарнитуры в разъемы звуковой карты.
Следить за тем, чтобы штекер наушников был вставлен в выход для динамиков, а штекер микрофона – во вход для микрофона на звуковой карте.

2. Перед надеванием гарнитуры проследить за тем, чтобы регулятор громкости на пульте управления на кабеле был переведен на минимальную громкость. С помощью кнопки выключения микрофона его можно включать и выключать.

3. Подогнать гарнитуру с обеих сторон к размеру головы.

4. Отрегулировать микрофон по высоте, он должен находиться на расстоянии 2-3 см от рта.

RU

1. Вставить штекеры гарнитуры в разъемы звуковой карты.
Следить за тем, чтобы штекер наушников был вставлен в выход для динамиков, а штекер микрофона – во вход для микрофона на звуковой карте.

2. Перед надеванием гарнитуры проследить за тем, чтобы регулятор громкости на пульте управления на кабеле был переведен на минимальную громкость. С помощью кнопки выключения микрофона его можно включать и выключать.

3. Подогнать гарнитуру с обеих сторон к размеру головы.

4. Отрегулировать микрофон по высоте, он должен находиться на расстоянии 2-3 см от рта.

RU

1. Вставить штекеры гарнитуры в разъемы звуковой карты.
Следить за тем, чтобы штекер наушников был вставлен в выход для динамиков, а штекер микрофона – во вход для микрофона на звуковой карте.

2. Перед надеванием гарнитуры проследить за тем, чтобы регулятор громкости на пульте управления на кабеле был переведен на минимальную громкость. С помощью кнопки выключения микрофона его можно включать и выключать.

3. Подогнать гарнитуру с обеих сторон к размеру головы.

EN
Limitation of liability
Jöllenbeck GmbH shall not be liable for damages such as damages to or loss of property, profit or turnover losses, costs for spare parts, expense for inconveniences arising from the interruption of a service or any other damages. Claims which exceed the purchasing price of the product may not be asserted under any circumstances.
Avoiding hearing damage
WARNING: The use of ear or headphones as well as listening to audio for extended periods at loud volume levels may cause permanent hearing damage.
Warranty
We warrant this product for two years from the date of purchase in respect of workmanship and all built-in components.
Declaration of Conformity
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwave discharges). If this occurs, try increasing the distance between the devices that are causing interference.

FR
Limitation de responsabilité
La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité pour les conséquences de dommages telles que les dégradations, la perte de biens, les pertes de gains ou de chiffre d'affaires, les frais de pièces détachées, les dépenses dues aux dégâts occasionnés par l'interruption de services ou autres dommages. Il n'est en aucun cas possible de faire valoir des prétentions dépassant le prix d'achat du produit.
Pour éviter des lésions auditives
ATTENTION : l'utilisation d'écouteurs et d'oreillettes et l'écoute prolongée à haut volume peuvent entraîner des lésions auditives durables.
Garantie
Nous accordons sur ce produit une garantie de deux ans à compter de la date d'achat couvrant les défauts de fabrication et tous les composants.
Conformité
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

ES
Limitación a la garantía
Jöllenbeck GmbH no se responsabiliza en ningún caso por los daños causados tales como desperfectos, o perdida ocasional de la propiedad privada, perdida de beneficios o ventas, costos de repuestos, deterioros o interrupciones ocasionales del servicio o cualquier otro perjuicio inherente. Nunca se podrá solicitar resarcimiento de daños por un valor superior al del precio de venta del producto.
Como evitar daños de audición
ATENCIÓN: La utilización prolongada de auriculares, cascos o de botón, y la audición a alto volumen pueden acarrear daños auditivos de larga duración.
Garantía
Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra tanto para defectos de fabricación como de sus componentes.
Declaración de conformidad
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisiones, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturban el buen funcionamiento del dispositivo (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

TR
Sorumluluk kısıtlaması
Jöllenbeck GmbH herhangi şekilde mal hasarı veya kaybı, kâr veya satış zararları, yedek parça masrafı, hizmet kesintileri sonucu oluşan sıkıntılar için girelim masrafı veya diğer zararlar gibi hasarlar için sorumlu tutulamaz. Ürünün satış fiyatının geçeri hak taleplerinde kesinlikle bulunamaz.
Dünya sorunlarının önlenmesi
DİKKAT: Kulaklıkların kullanımını ve uzun süreli yüksek sesle dinlemeyi, sadece duman kusurlarına neden olabilir.
Garanti
Bu üründe, satın alma tarihini takip eden iki yıl boyunca işçilik ve takılımlı tüm parçaların yönelik garanti veriyor.
Üygunluk
Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanlarının etkisi ile (radio istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga bosalmaları) çançız (çançların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazit uyarınca çançlara mesafeyi uzatma çalişın.
Zayıflama o sözleşmesi
İz-za vüyüşü sinyallerin statik, elektriksel veya yüksek frekanslı poler (incilme, radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga bosalmaları) çançlara (çançların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazit uyarınca çançlara mesafeyi uzatma çalişın.

DE
Haftungsbeschränkung
Die Jöllenbeck GmbH haftet in keinem Fall für Schadensfolgen wie Schäden an oder Verlust von Eigentum, Gewinn- oder Umsatzverluste, Kosten für Ersatzteile, Ausgaben für Unannehmlichkeiten durch Dienstunterbrechung oder andere Schäden. Unter keinen Umständen können Ansprüche geltend gemacht werden, die den Kaufpreis des Produkts übersteigen.
Vermeidung von Hörschäden
ACHTUNG: Die Benutzung von Ohr- oder Kopfhörern sowie langes Hören großer Lautstärken kann zu dauerhaften Hörschäden führen.
Garantie
Für dieses Produkt gewähren wir Ihnen eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Verarbeitung und alle eingebauten Teile.
Konformitäts Hinweis
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

NL
Aansprakelijkheidsbeperking
De firm Jöllenbeck GmbH kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door verlies van eigendom, winst- of omzetverlies, kosten voor wisselstukken, voorziening uitgaven door werkonderbreking of andere schade. In geen geval kan een schadevergoeding worden gegeest, die de aankoopsprijs van het product overschrijdt.
Het voorkomen van gehoorschade
BELANGRIJK: Het gebruik van oor- of hoofdtelefoons en het zich blootstellen aan grote geluidsterken gedurende langere tijd kan blijvende gehoorschade veroorzaken.
Garantie
Voor dit product geldt een garantie van twee jaar vanaf verkoopdatum op de verwerking en alle ingebouwde onderdelen.
Conformiteit
Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, GSM-telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.



IT

Limitazione della responsabilità

La Jöllenbeck GmbH non risponde in nessun caso per conseguenze dannose come danni alla o perdita della proprietà, perdita di utile o di fatturato, costi per pezzi di ricambio, spese per inconvenienti a causa di interruzione del servizio o altri danni. In nessun caso potranno essere avanzate richieste che superino il prezzo d'acquisto del prodotto.

Evitare danni all'udito

ATTENZIONE: l'uso di auricolari o cuffie nonché l'ascolto prolungato a volume elevato può provocare danni permanenti dell'udito.

Garanzia

Per questo prodotto concediamo una garanzia della durata di due anni a partire dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione, nonché quelli dei componenti integrati.

Conformità

L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti di interferenza.

RU

Ограничение ответственности

Компания Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за косвенные убытки, как то: повреждение или потеря имущества, неполучение прибыли или доходов, расходы на запчасти, расходы на ремонт или доставку. Рекомендуется избегать перегрева в работе и прочие ошибки. Ни при каких обстоятельствах не принимаются претензии, сумма которых превышает покупную стоимость изделия.

Опасность для слуха

ВНИМАНИЕ: Использование наушников, вставляемых в уши или надеваемых на голову, а также длительное прослушивание музики может привести к неблагоприятным повреждениям слуха.

Гарантия

Будет данное изделие и все встроенные части действует гарантия в течение 2 лет с даты покупки.

Заявление о соответствии

Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (включение радиоустановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

EN

Limitation of liability

Jöllenbeck GmbH shall not be liable for damages such as damages to or loss of property, profit or turnover losses, costs for spare parts, expense for inconveniences arising from the interruption of a service or any other damages. Claims which exceed the purchasing price of the product may not be asserted under any circumstances.

Avoiding hearing damage

WARNING: The use of ear or headphones as well as listening to audio for extended periods at loud volume levels may cause permanent hearing damage.

Warranty

We warrant this product for two years from the date of purchase in respect of workmanship and all built-in components.

Declaration of Conformity

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwave discharges). If this occurs, try increasing the distance between the devices that are causing interference.

DE

Haftungsbeschränkung

Die Jöllenbeck GmbH haftet in keinem Fall für Schadensfolgen wie Schäden an oder Verlust von Eigentum, Gewinn- oder Umsatzverluste, Kosten für Ersatzteile, Ausgaben für Unannehmlichkeiten durch Dienstunterbrechung oder andere Schäden. Unter keinen Umständen können Ansprüche geltend gemacht werden, die den Kaufpreis des Produkts übersteigen.

Vermeidung von Hörschäden

ACHTUNG: Die Benutzung von Ohr- oder Kopfhörern sowie langes Hören großer Lautstärken kann zu dauerhaften Hörschäden führen.

Garantie

Für dieses Produkt gewähren wir Ihnen eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Verarbeitung und alle eingebauten Teile.

Konformitäts Hinweis

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

IT

Limitazione della responsabilità

La Jöllenbeck GmbH non risponde in nessun caso per conseguenze dannose come danni alla o perdita della proprietà, perdita di utile o di fatturato, costi per pezzi di ricambio, spese per inconvenienti a causa di interruzione del servizio o altri danni. In nessun caso potranno essere avanzate richieste che superino il prezzo d'acquisto del prodotto.

Evitare danni all'udito

ATTENZIONE: l'uso di auricolari o cuffie nonché l'ascolto prolungato a volume elevato può provocare danni permanenti dell'udito.

Garanzia

Per questo prodotto concediamo una garanzia della durata di due anni a partire dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione, nonché quelli dei componenti integrati.

Conformità

Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, GSM-telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

ES

Limitación a la garantía

Jöllenbeck GmbH no se responsabiliza en ningún caso por los daños causados tales como desperfectos, o perdida ocasional de la propiedad privada, perdida de beneficios o ventas, costos de repuestos, deterioros o interrupciones ocasionales del servicio o cualquier otro perjuicio inherente. Nunca se podrá solicitar resarcimiento de daños por un valor superior al del precio de venta del producto.

Como evitar daños de audición

ATENCIÓN: La utilización prolongada de auriculares, cascos o de botón, y la audición a alto volumen pueden acarrear daños auditivos de larga duración.

Garantía

Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra tanto para defectos de fabricación como de sus componentes.

Declaración de conformidad

Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisiones, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturban el buen funcionamiento del dispositivo (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

IT

Limitazione della responsabilità

La Jöllenbeck GmbH non risponde in nessun caso per conseguenze dannose come danni alla o perdita della proprietà, perdita di utile o di fatturato, costi per pezzi di ricambio, spese per inconvenienti a causa di interruzione del servizio o altri danni. In nessun caso potranno essere avanzate richieste che superino il prezzo d'acquisto del prodotto.

Evitare danni all'udito

ATTENZIONE: l'uso di auricolari o cuffie nonché l'ascolto prolungato a volume elevato può provocare danni permanenti dell'udito.

Garanzia

Per questo prodotto concediamo una garanzia della durata di due anni a partire dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione, nonché quelli dei componenti integrati.

Conformità

Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, GSM-telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

DK

Limitación a la garantía

La Jöllenbeck GmbH no se responsabiliza en ningún caso por los daños causados tales como desperfectos, o perdida ocasional de la propiedad privada, perdida de beneficios o ventas, costos de repuestos, deterioros o interrupciones ocasionales del servicio o cualquier otro perjuicio inherente. Nunca se podrá solicitar resarcimiento de daños por un valor superior al del precio de venta del producto.

Como evitar daños de audición

ATENCIÓN: La utilización prolongada de auriculares, cascos o de botón, y la audición a alto volumen pueden acarrear daños auditivos de larga duración.

Garantía

Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra tanto para defectos de fabricación como de sus componentes.

Declaración de conformidad

Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisiones, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturban el buen funcionamiento del dispositivo (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

IT

Limitazione della responsabilità

La Jöllenbeck GmbH non risponde in nessun caso per conseguenze dannose come danni alla o perdita della proprietà, perdita di utile o di fatturato, costi per pezzi di ricambio, spese per inconvenienti a causa di interruzione del servizio o altri danni. In nessun caso potranno essere avanzate richieste che superino il prezzo d'acquisto del prodotto.

Evitare danni all'udito

ATTENZIONE: l'uso di auricolari o cuffie nonché l'ascolto prolungato a volume elevato può provocare danni permanenti dell'udito.

Garanzia

Per questo prodotto concediamo una garanzia della durata di due anni a partire dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione, nonché quelli dei componenti integrati.

Conformità

Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, GSM-telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

PL

Wtyczki zestawu słuchawkowego podłącz do karty dźwiękowej. Zwróć uwagę, by wtyczka słuchawkowa została podłączona do wyjścia głośnikowego a wtyczka mikrofonowa do wejścia mikrofonu karty dźwiękowej.

1. Schutzhäppchen entfernen und die Klinkenstecker des Headsets an die Soundkarte anschließen. Darauf achten, dass der Kopfhörerstecker an den Lautsprecherausgang und der Mikrofonstecker an den Mikrofoneingang der Soundkarte angeschlossen wird.

Before mounting the headset, make